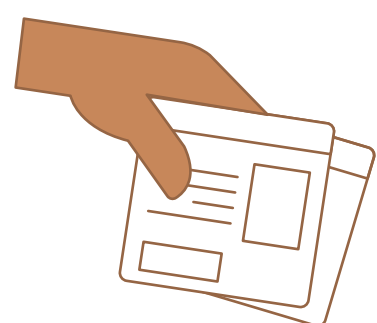


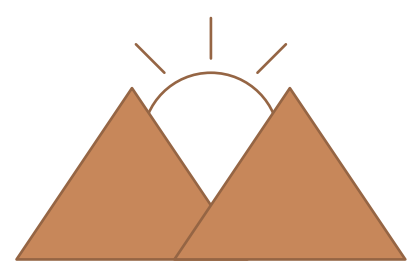
# 超感人！費德勒公開信致敬納達爾，觸動千萬球迷

**You made me reimagine my game':  
Federer pays tribute to retiring Nadal**



**News Takeaway**  
**外帶新聞**

每週為讀者精選主題新聞，閱讀時，  
先看標題如何簡潔說明整篇重點。

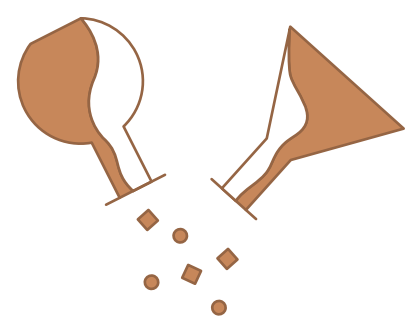


## 你就是困住自己的那座山

**The Mountain is You**

**New is Always  
Better 新興世界**

一個新的概念、一本新書、一位  
特寫人物或一項新問世的產品。



## Meet 和 Meet up 有何不同？ 什麼時候用片語？

**English Lab 英語教學實驗室**





超感人！費德勒公開信致敬納達爾，觸動千萬球迷

You made me reimagine my game’: Federer pays tribute to retiring Nadal



圖片取自 Jack Guez/AFP via Getty Images

1

「你讓我重新想像自己的比賽方式」：費德勒致敬即將退役的納達爾。

Roger Federer has published a long letter **paying tribute to** great rival Rafael Nadal ahead of the Spaniard’s retirement, saying: “Your old friend is always cheering for you.”

隨著西班牙網球傳奇人物拉斐爾·納達爾即將退役，羅傑·費德勒撰寫了一封深情的信，稱納達爾是「你永遠的老朋友，永遠為你加油」。

Nadal is **bidding goodbye** to tennis at the Davis Cup finals in Málaga this week, with Spain beginning their campaign against the Netherlands later on Tuesday. Federer and Nadal's rivalry defined one of the greatest eras in the sport, with the pair locking horns 40 times between 2004 and 2019.

納達爾的輝煌職業生涯即將在馬拉加舉行的台維斯盃決賽畫下句點，本週西班牙將與荷蘭展開對決。費德勒與納達爾之間從2004年至2019年的40場對決，定義了網球歷史上最輝煌的時代之一。

## 關鍵字解析

**Pay tribute to** 致敬、表示感謝或表達崇敬。

The president paid tribute to the firefighters who risked their lives during the wildfire.

總統向在野火中冒險的消防員致敬。

This statue was built to pay tribute to the soldiers who fought for our freedom.

這座雕像是為了向為我們自由而戰的士兵致敬。





更多精彩內容都在

# 英語島WEEKLY

半年  
方案

**599** 元 / 半年

訂閱此方案

獲得訂購月起算6個月所有WEEKLY內容權限

年  
付  
方案

**1,099** 元 / 年

訂閱此方案

獲得訂購月起算12個月所有WEEKLY內容權限